ابو وجدى للترجمة وللطباعة

In The Name of Allah

**Yemen Customs Republic of Yemen Ministry of Finance Yemen Customs** 

## Customs of Mukalla Port

No. 19/8/1/2018

Date: 09/10/2018

M/S Shipping Companies, Offices and Agencies below

Esqs.

100

BA-SALEEM SHIPPING OFFICE. MEDITERRANEAN SHIPPING CO., MIDDLE EAST SHIPPING CO., SABSON SHIPPING CO., ALBUKARI SHIPPING CO... QENAA SHIPPING CO., FALCON SHIPPING CO., ABU TALAL SHIPPING CO., HADRAMOOT SHIPPING OFFICE, BA RESAA SHIPPING AGENCY, YEMEN SHIPPING AGENCY.

Regards, Then

## Sub: List of materials prohibited or forbidden of importation

We wish you all success in your duties.

Referring to the above subject, we enclose herewith for your reference the list of the materials prohibited of import or transport on your own conveyances according to the instructions we received....

We hope your compliance of not transporting such materials to Mukalla Port, thanking your cooperation for the same.

And accept our best regards and appreciation.

Manager of Mukalla Port Customs

Habshi Abd Naseeb

(Signed and Sealed)

Translated by / Mohammed H. A. Warrow Sworn Interpreter

**Finished** 

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824

EMAIL: bwagdi@yahoo.co.uk

تلفون : ۲۱۳۰۲۷ ۳ ۷۲۹

سیار ۲۲۸٤٤۸۲٤

## LIST OF MATERIALS PROHIBITED TO ENTER YEMEN

**		Signal
No.	Name of materials	Type of use
		1- Vehicles & Cars 4x4
		2- Pick Up Vehicles
		3- Tractors of all types
1	Vehicles	4- Framework and motorcycles
		5- Pipes (will inform you of the
		forbidden sizes later on.
2	Materials of Power Generation	1- Batteries (DEEPCYCLE)
		2- Solar cells of all types and size
		1- Communication's wires
		2- Towers of sending and receiving
		as well as strengthening stations
	Communication Systems	3- PC programmes used in military
		and civil communications
		4- Mobiles communication devices
3		(WALKYTALKY) 5- Telephone sets of communications
3		by Satellites (ATHORAYA)
		6- Devices and programmes of coding
		communications.
		7- Devices of shipping tracking (ais)
		8- Shipping Radars
		1- Fireworks of all types
,		2- Planes of different sizes with remote
4-	Toys / games of all types	control and their spare parts
		3- Cars whose weight exceeding (30)
		Kg
5-	Spare parts	1- Planes spare parts
		2- Spare parts of track vehicles of all
		types
		3- Spare parts of weapons and military materials
		4- Spare parts of devices and
		communication systems
		5- Spare parts of tractors
		6- Spare parts of yacht or boats
		7- GONOT of (Kroom) vehicles

Cont. in P. 2

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824 تلفون : ۹۹۷۳ ۲۱۳۰۲۷ سیار ۷۳۳۸٤٤۸۲۶

ابو وجدي الترجمة والطباعة أ/ محمد حسن علي ورو مترجم محلف

-2-

No.	Name of materials	Type of use Republic
6-	Planes with no pilot	1- Planes used in games or toys 2- Planes of taking photos directed by Remote
		<ol> <li>Weapons of all types (machine gun, hunting weapons)</li> <li>Feeding weapons in all types</li> <li>Agricultural yellow Sulfur from farmers or agricultural pharmacies (pesticide)</li> </ol>
		<ul> <li>4- Solar (Mazot) from oil stations and cars</li> <li>5- Potassium Birmingnant (veterinary and normal pharmacies, purgative of wounds in form of powder near to</li> </ul>
		brown or violet colour 6- Potassium Chlorides (schools labs and matches 7- Acetone (60%) concentration eliminating or removing nails paint
		from pharmacies and shops of cosmetics.  8- Ethylic alcohol (90%) concentration pharmacies and used for cleaning wounds or white ESPERTO
7-	Explosives	9- Mercury 10- Sulfur acid – fire water (75%) concentration used in cars' batteries, if reduced placed in stainless pot or using glass lab pot against temperature which is better and vaporized or steamed until quarter of
		it or until colour is changed ( steam be so is concentrated) 11- Nitric acid (65%) discovers gold with goldsmiths (royal water) 12- Aluminum powder purchased from
		shops of paints as it is or inside containers' of silver polishing, by pouring oil being inside the container, silver residual remains,

Cont. in P. 3

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824 Abu Wagdi For Translation & Typing Mohammed H. Ali Warrow Sworn Interpreter ابو وجدي للترجمة وللطباعة أ/ محمد حسن علي ورو مترجم محلّف

-3-

No.	Name of materials	Stamp. Type of use yamen Republic
		it is dried and grind or from
		aluminum splashes (aluminum
		filings ) it is in three forms , polish
		container in form of dough
		13- Potassium Nitrates Chilli salt used in
		dying and gunpowder industry
		14- Sodium chlorides used in printing
		black colour on cloth and used also as
		reduction preventive in colorant
		15- Black Barood (gunpowder) (to be got
		from filing bullets of guns )
		16- Niftaleen (Phonic tablets) shops of
		Selling detergents
		17- Iron Oxide – iron rust, shops of paints
		and colorant
		18- Hexamine used in medical labs that is
		used for medicating patients of urinary
		1-Chlorides Salines
		A- Botasium chlorides NaC1O3
		B- Sodium chlorides KC1O3
		2- BERCHOLORAT SALINES
		A-BERCHOLORAT BOTASIUM NACIO4
		B- BERCHOLORAT SODIUM KCIO4
		3- HYDROGEN BROXIDE H2O2
		4- NITRIC ACID HNO3
		5- ZAYLENE ALMISK C12H15N3O6
		6- MERCURY Hg
8-	Chemical materials	7- HEXAMINE C6H12N3O6
		8-BIRMINGANAT BOTASSIUM KMnO4
		9- SULPHORIC ACID K2SO4
		10- SPANEED POTASSIUM NCN
		11- SPANEED FOTASSIUM NCN
		11- SPANEED SODIUM NACN 12- SULPHUR S
		13- PHOSPHOR P
		14- ALUMINM POWDER AI
v		15- MAGNISIUM POWDER Mg
		16- NAFTHALENE C10H8

Cont. in P. 4

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824 تلفون: ۲۱۳۰۲۷ ۳ ۹۹۷ سیار ۲۸۲۶ ۷۳۳۸

ابو وجدي للترجمة وللطباعة

Vame:	Putter.	<b>电子电池外发光光电池中间</b>
		LARBORNELINES
-4- signs	: "	Touch

No.	Name of materials	Stamp Type of use
	Time of materials	17- Fertilizers
		A-AMONIUM NITRATES NH4NO3
		B- BOTASIUM NITRATES KNO3
		C- UREA FERTILIZER CH4N2O
		D- UREA NITRATES CH4N2ONO3
		E- COMPOUND FERTILIZER 17-10-27
		F- COMPOUND FERTILIZER 20-20-20
		G- ANY FERTILIZER CONTAINS ANY
		OF THE COMPOUNDS MENTIONEI
		WITHIN ITEMS (A) TO (D)
		18- NITRATES SALINES OF OTHER
		MINERALS
		A- SODIUM NITRATES NaNO3
		B- CALCIUM NITRATES Ca (NO3)2
		19- PESTICIDES
		A- LANET
		B- ENDOSULPHAN
		20- NITRITE SALINE
		21- METHEL BROMID CH3Br
		22- BOTASIUM CHLORIDE KCL
		23- FORMALINE CH2O
		24- GLICOLE ATHELENE C2H6O2
		25- GILCERENE C3H8O3
		1- Platinum plates, titanium or Graft of
		thickness not exceeding (10) CM
		2- Communication equipments or any
		other ones include the function of
		communication
		3- Equipments whose work may enter in
		communication networks.
9-	Materials and other	4- Equipments of basic structure for the
	equipments	communication networks
	- Aarbinouts	5- Lathing machines for eliminating
		minerals (including machines of lathing center)
		6- Spare parts, equipments and
		accessories of lathing machines

Cont. in P. 5

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824

ابو وجدي الشجمة والطباعة أ/ محمد حسن على ورو مترجم محلّف

i be

1311

		-5-me: Mohammile Tuito
No.	Name of materials	Type of use
		7- Machines tools that might be used for one function or more: such as erase, twiddle, purification and winding
		8- Ovens of pouring iron /steel of temperature degree exceeding 600
		degrees centigrade
		9- Aluminum bars of radius between 50-150 ml
		10- Metal pipes of radius between 50-150 ml
		11- Metal balls of radius 6 ml and BILIA that contains metal balls of radius 6 ml
		12- Optical viewer
		13- Telescopes including telescope of watching (and defining the target or goal)
		14- Equipments of measuring distance
		that works by laser
		15- Lasers' indicators
		16- Equipments of night view
		17- Devices of photographing under water and lenses tightly closed ( no water penetration)
		18- Compass and specialized shipping equipments including geographic placing system (GPS)
		19- Diving equipments including
		compressors of diving or compass that works underwater
		20- Water cycles
		21- Out water motors of power more than (25) HP and the parts special for such motors
		22- Landing parachutes, gliders and flying models
		23- Balloons, and the ones applicable for
		directing, gliders of droop control,
		flying models and any other plane does not work by motor power
		does not work by motor power

-5 me: Wohammed H.A.

Cont. in P. 6

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824 تلفون : ۲۹،۳۲۳ ۳ ۹۹۷ سیار ۲۸۲۶ ۷۳۳۸۶ -6-

No.	Name of materials	Type of use
		24- Devices and tools of measuring GAMA ray and x-ray
		25- Devices and tools of physical and chemical analysis
		26- Wireless measuring equipments (equipments of recording readings of a device and sending same by wireless)
		27- Firearms (guns) and munitions for civil usage (Like hunting, diving, fishing and sports)
		28- Daggers, swords and knives of more than 10 CM long
		29- Military clothes
		30- Materials of dual usage that might be used by HOWTHI
		MILITIAS or enter in making weapons, mines, explosives or
		help the enemy in
		communication or moving

Translated by / Mohammed H. A. Warrow Sworn Interpreter Finished

The understand being a sworn interpreter that this is a truly manufacture to the last being translated.

The Arabic version to the last being translated.

Signature: Mohammed H.A. Warrow Signature.

Starrip: Hodekdali (emen Republic tell (2) 213 027 Hodekdali (emen Republic tell (emen Re

Tel: 967 3 213027 Mobile: 733844824